

## ■ TILTROTATOREN

# Beweglichkeit bringt mehr Produktivität

Mit hydraulischen Power-Drehantrieben von HKS werden Anbaugeräte wie Löffel, Fräsen, Hämmer an mobilen Trägergeräten beweglich: Sie lassen sich um bis zu 90° nach beiden Seiten schwenken, beziehungsweise endlos in beide Richtungen drehen. Das HKS-Lieferprogramm besteht aus Drehantrieben zum Schwenken und den sog. Rotoboxen zum endlosen Rotieren in beide Richtungen. Die Rotobox ist ein per Hydromotor angetriebenes, im Ölbad laufendes Schneckenradgetriebe. Durch eine zusätzliche Drehdurchführung können hydraulische Anbaugeräte wie Fräsen oder Hämmer mit bis zu 100 l/min Förderstrom versorgt werden. Eine Kombination von beiden

Antrieben ergibt einen Tiltrotator – zweckmäßigerweise mit einem Schnellwechsler ergänzt.

Alle Bauteile der Drehantriebe sind großzügig dimensioniert und entsprechend robust ausgelegt, die besonders beanspruchten Teile aus hochwertigem Legierungsstahl sind oberflächengehärtet, was auch nach jahrelangem Einsatz den zuverlässigen Betrieb garantiert. Das Gehäuse der Rotobox ist beispielsweise aus zähem, stoß-unempfindlichem Stahlguss gefertigt, was die Störanfälligkeit weiter senkt – durch die Selbstschmierung des Hydrauliköles ist diese Bauform eines Tiltrotators nahezu wartungs- und ver-



**Sparen im Löffelumdrehen:** Ein Tiltrotator aus Dreh- und Schwenkantrieb spart eine Menge Fahrmanöver ein – mit dem beweglichen Löffel oder Anbaugerät steht der Bagger immer in der günstigsten Arbeitsposition.

schleißfrei. Die kompakte zylinderlose Konstruktion macht sie darüber hinaus extrem unempfindlich – Schwenkzylinder oder Verbindungsteile können nicht beschädigt werden oder abreißen – weil es keine gibt.

**HKS Dreh-Antriebe GmbH,**  
63607 Wächtersbach,  
[www.hks-partner.com](http://www.hks-partner.com)